

Cesti = Ma = Rahwa

S a l e n d e r,

ehk

L ä h t = N a m a t

I 8 2 0

Nasta peäle, parrast meie

Josanda Jeesuse Kristusse

Sündimist.

Sell Nastal on 366 Pääwa.

Tallinnas,

trükkitud Minuchi Lesse Kirjadega.

Pärrast sedda katiſt Jeſuſſe Kriſtuſſe
ſündimift, on tannawo ie Aſta 1820

Pärrast ma = ilma lomist	=	=	5769
Pärrast Butteruſſe öigellſſo ülleſwötmist			304
Pärrast wanna katto	=	=	163
Pärrast ſedda kui wäggi Branburgi läſſ			142
Pärrast ſedda kui Toompä pöllend			136
Pärrast ſedda ſure nälja hokkatuſt			125
Pärrast teiſt katto	=	=	110

Pärrast meie armoliſſema Keiſeri ja
Sure Herrä A t e l ſ a n d e r
P a w l o w i t ſ c h ſündimift = 43
Pärrast ſedda, kui ta haſtand wale
luſſema = = = = 19

Pühha = Päwa Märk D. E.
Zoulo = ia Waſſla = päwa wahhel, on:
6 Raddalat ia 4 Päwa.

Iſt zu drucken erlaubt.

Reval, den 10. October 1819.

Chriſtoph Baron v. Stackelberg,
Chſt. Gouvernements-Schulen-Director.

Märkide ſelletaminne.



Repor = lu.



Eſſimenne werendel.



Täis = lu.



Wilmne werendel.

† Hea egdrit laeta.
B Hea kuppö laeta.
A Hea arſtimiffe rohto rodtta.
X Hea kilmada ning iſtutad.
● Hea lapſi woörutada.
X Sedda, miſ pirkaliſte peab laſwama.
^ Hea puid ratuda hone tarwis.
v Ahjo tarwis.
p. pärrast.
p. l. pärrast lounat.
e. l. enne lounat.
P. Pühha.

1 Neljaspään	Neäri Väär. Aita Jummal	
2 Kede	Abel, Set	
3 Loupään	Enof	6, 31 p. l.

Jesús Egiptusse maalt. Matt. 2, 13.

4 Pühhap.	P. p. Neäri	Lumme
5 Esmasp.	Simon	saddo, wahhel
6 Teisipään	2 Kuninga P.	lülmi
7 Kestnâdd.	Julianus	Ilm lähheb
8 Neljasp.	Erart	lülmemaks.
9 Kede	Peatus	 10, 18
10 Loupään	Vaawli P.	e l.

JESUS 12 aastat wanna. Luk. 2, 41.

11 Pühhap.	1 P. p. 3 K. P.	
12 Esmasp.	Rein	✓ Lumme
13 Teisipään	Hilarinus	☸ saddo
14 Kestnâdd.	Weliks	lange
15 Neljasp.	Eirik	Tulega.
16 Kede	Risbregt	
17 Loupään	Tönnise Pään	✕

Pulmad	Kana: Liinas, Joann. 2, 1.	
18 Pühhap.	2 P. p. 3 K. P.	 7, 23 e. l.
19 Esmasp.	Sara	
20 Teisipään	Waab, Seb.	^ Range
21 Kestnâdd.	Neto	lülma
22 Neljasp.	Wintsent	järrel on
23 Kede	Lotta	♣ pehmed
24 Loupään	Timoteus	ilmad

Wina: Mäest Matt. 20, 1.

25 Pühhap.	1 P. p. 3 K. P. P. aaw. Uude	
26 Esmasp.	Polikarpus	 10, 52
27 Teisipään	Krisostom	e. l.
28 Kestnâdd.	Karel	obata.
29 Neljasp.	Samuel	Lumme
30 Kede	Udelgund	⊕ saddo ja
31 Loupään	Ann	✓ tuist.

12nemal selle fu päwal touseb päike kello 8 ning ühhe pole tundi, lähhab alla, kello 3 ning ühhe pole tundi. Päaw on pikk 7 tundi ja õ 17 tundi.

Küünla Mehest. Luk. 8, 4.

1 Pühhap.	1. P. P.	K Külmad
2 Esmasp.	Küünla P.	 4. 56 e.l.
3 Teisipääd	Hanna	 willot päwat
4 Keßnäd.	Weronika	^
5 Neljasp.	Algata	^
6 Kede	Doorkenne	lumme
7 Loupääd	Rikard	saoga.

Kristusse kannataminne. Luk. 18, 31.

8 Pühhap.	Paasto Pühha	D 11, 53
9 Esmasp.	Räsperdina	p. l.
10 Teisipääd	Walla Pääd	Külmad
11 Keßnäd.	Euhla Pääd	tuistfed Ilmat
12 Neljasp.	Eulalia	☼ selle
13 Kede	P nigna	järrel
14 Loupääd	Walentin	

Kristusse kiusatussest. Matt. 4, 1.

15 Pühhap.	1. P. Paastus	on
16 Esmasp.	Juliana	odata.

17 Teisipääd	Konstantin	 2, 32 p.l.
18 Keßnäd.	Aleksander	
19 Neljasp.	Simon Apost.	pehmemad
20 Kede	Eigariud	Ilmat
21 Loupääd	Jesaias	Lummesao,

Kananæa Maesest. Matt. 15, 21.

22 Pühhap.	2. P. Paastus Teeri P.	ja
23 Esmasp.	Willemine	11, 50
24 Teisipääd	Waddise P.	 p.l.
25 Keßnäd.	Wiktorius	
26 Neljasp.	N. stor	Eulea.
27 Kede	Leander	Euf.
28 Loupääd	Justus	selle järrel

Sest kes kurratist waewatud. Luk. 11, 14.

29 Pühhap.	3. P. Paastus	selge
------------	----------------------	-------

1. Kuunla selle ku päwal toufeb päike kello 7, lähhäb
 alla, kello 5. Pääd on 10, 6 agga 14. tundi pirk.

Martius.

Vaasto = ku.

1 Esmasp.	Albinus	Laev.
2 Teisipääm	Medea	 3, 0 p. l.
3 Keſtnädd.	Kunigunde	
4 Neljasp.	Adrian	Päwa paiste
5 Kebe	Angelus	 ſed
6 Loupääm	Kotwrid	ſlmat.

5000 Mehhe ſödtmiſſeſt. Joann. 6, 1.		
7 Pühhap.	4 P. Paastus	 Uduſed
8 Esmasp.	Pöörj Pääw	ſlmad,
9 Teisipääm	Prutentia	 3, 39 p. l
10 Keſtnädd.	Mikens	
11 Neljasp.	Konſtantin	Lummeſabdo
12 Kebe	Krefor	 lange
13 Loupääm	Erneſtus	Zulega.

Jeſus kiwwidega wiſſatub. Joann 8, 46.

14 Pühhap.	5 P. Paastus	Heitlikub
15 Esmasp.	Longinus	kulmat
16 Teisipääm	Kert	Päwad.

Gel Kuul on 31 Päwa.

17 Keſtnäddal	Truto	 8, 24 p. l.
18 Neljasp.	Kawael	
19 Kebe	Kabriel	 Wahhel
20 Loupääm	Matrona	ſelge,

Kriſtuſſe Siſſe: ſödtmiſſeſt. Matt. 21, 1.		
21 Pühhap.	6 P. Paastus	
22 Esmasp.	Joſep	 wahhel
23 Teisipääm	Ziits	Lummeſabdo.
24 Keſtnädd.	Kaſimir	
25 Neljasp.	Paast. Mar. P. Suur Nelj.	
26 Kebe	Suur Kebe	 9, 4 e l.
27 Loupääm	Kuſtan	

Kriſtuſſe Uleſtousmiſſeſt. Mark. 16, 1.		
28 Pühhap.	Eſſim. Pühha	Wahmed
29 Esmasp.	Teine Pühha	ſlmat.
30 Teisipääm	Kolmas Pühha	felle järrel.
31 Keſtnäddal	Zettlaus	

ionemal ſelle ku päwal touſeb päike kello 6, lähhäb
alla kello 6. Pääw on 12. ja ö 12. tundi piſt.

Aprillis.

Jüri eht Mahla: ku.

1 Neljasp.	Karjalise P.	 52e. l.
2 Kede	Teodorus	
3 Loupääw	Werdinand	On odata.

Kinnipandud Uksist. Joan 20, 19.		
4 Pühhap.	12 P. p. III. P.	kange
5 Esmasp.	M. esim	Tulega
6 Teisipääw	Kõlestin	Wihm
7 Kestnäädd	Aron	ja
8 Neljasp.	Liborius	 8, 59
9 Kede	Bogislaus	e l.
10 Loupääw	Leo	Rahhe

Heast karjatsest. Joann. 10, 12.		
11 Pühhap.	3 P. p. III. P.	☉
12 Esmasp.	Julius	Roppud
13 Teisipääw	Kerwasius	niisked
14 Kestnäädd.	Kunni P.	Ilmat.
15 Neljasp.	Olimpia	☿
16 Kede	Rudolw	 11, 33
17 Loupääw	Hans	(e. l.)

Sel Kuul on 30 Päwa.

Ürrikesse aia pärrast. Joann. 16, 16.		
18 Pühhap.	1 P. p. III. P.	Seegaasch
19 Esmasp.	Simon	Ilmat.
20 Teisipääw	Jakobina	Selge
21 Kestnäädd	Willem	Taew.
22 Neljasp.	Paul	Sojad pärrast
23 Kede	Jüri Pääw	 3, 30
24 Loupääw	Albert	p. l.

Kristusse arraminnemissest Joann. 16, 5.		
25 Pühhap.	4 P. p. III. P.	Martuse P.
26 Esmasp.	Erasmus	Wahhel
27 Teisipääw	Rudolw	Wihm ja
28 Kestnäädd.	Udeleib	Tunl.
29 Neljasp.	Kert	 10, 47
30 Kede	Reinold	p. l.

12 nemal selle ku pärrast touseb päike, pole Lundi pärrast. Kello 4 ning lähkää alla, pool tundi pärrast kello 7. Pääw on pitk 15. ja õ 9. Lundi.

Majus.

Mäio: ehl Leht: Ku.

1	Loupädm	Wolbr P.	Selaet
Digest pallumisest. Joann. 16, 23.			
2	Pühhap.	5 P. p. tll. V.	Pawat
3	Esmaasp.	+ Leidminne	wahhel Tuul.
4	Teisipädm	Kottard	● Pawa
5	Reßnâdd.	Susanna	* paistied
6	Neljasp.	Enur + Pääw	
7	Kede	Ulrika	☾ 3. 1 e l.
8	Loupädm	Tanislauß	

Rdmustajast. Joann. 15, 26.

9	Pühhap.	6 P. p. tll. P.	*
10	Esmaasp.	Narnabas	Ilmat.
11	Teisipädm	Wiktor	wahhel
12	Reßnâddal	Henriette	Wihm.
13	Neljasp.	Sabina	●
14	Kede	Kristian	II, 27
15	Loupädm	Unton	● p. l.

Pühhest Waimust. Joann. 14, 23.

16	Pühhap.	Real Pühhi	8
----	---------	-------------------	---

Sel Kuul on 31 Päwa.

17	Esmaasp	Saine Pühha	Selaet
18	Teisipädm	Kolmas Pühha	Sojat
19	Reßnâdd.	Sohwi	* Pawat
20	Neljasp.	Malo	pallawat
21	Kede	Emilie	☾
22	Loupädm	Eduard	8. 26 p l.

JESUS ja Nikodemus. Joann. 3, 1.

23	Pühhap.	3 aino Jum. V	†
24	Esmaasp.	Vendiks	Ilmat
25	Teisipädm	Urwan	mürrie
26	Reßnâdd.	Ester	tamisse
27	Neljasp.	Pert	* wihmaga.
28	Kede	Ladislauß	☺
29	Loupädm	Florentin	9 16 p l.

Rittast Wehhest. Luk. 16, 19.

30	Pühhap.	1 P. p. 3 a. 3. P.	Willo
31	Esmaasp.	Karoline	☼ Ilm.

8mal selle ku päwal touseh päife pole tundi pär:
rast kello 3. ning lähhab alla pole tundi pärrast
kello 8. Pääw on pitk 17. d agga 7. tundi.

Junius.

Jaani - Ku.

1 Teisipääm	Rotskal	Sojar
2 Keßnâdd.	Mart	† selget
3 Neljasp.	Isa	Varat
4 Kede	Danline	Mürriß
5 Loupääm	Ponir: sius	♣

Surest Dhto: Söma: aiast. Luf 14, 16.		
6 Pühhap.	2 P. p. 3 a. J. P.	 8, 39
7 Esmasp.	Inkretsia	p l.
8 Teisipääm	Medardus	tamisfe
9 Keßnâddal	Willelm Pääw	ja
10 Neljasp.	Pertram	Wihmaga.
11 Kede	Varnabas	Willut
12 Loupääm	Sibilla	Ilmat.

Raddunud Lambast. Luf. 15, 1.		
13 Pühhap.	3 P. p. 3 a. J. P.	 8 43 e. l.
14 Esmasp.	Jetta	G. lge.
15 Teisipääm	Widi Pääw	Taew.
16 Keßnâdd.	Justina	†
17 Neljasp.	Kristel	

Sei Kuul on 30 Päwa.

18 Kede	Kreet	Päwa:
19 Loupääm	Mittel	pa: stsed

Olge armolissed. Luf 6, 36.		
20 Pühhap.	4 P. p. 3 a. J. P.	Ilmad.
21 Esmasp.	Kael	 1, 18 e. l.
22 Teisipääm	Agate	
23 Keßnâdd.	Lio	Wailfed
24 Neljasp.	Jaani Pääw	kennad
25 Kede	Kristiana	♣ päwad.
26 Loupääm	Jeremias	Wihm.

Rohkest kalla: sagist. Luf. 5, 1.		
27 Pühhap.	5 P. p. 3 a. J. P.	Mürriß:
28 Esmasp.	Josua	 9, 16 e. l.
29 Teisipääm	Sei. Pawli P.	
30 Keßnâdd.	Judit	tamisfega.

ionemal selle Ku Päwal tousel päite 3. werendel pärrast fello 2. ning lähbâb alla, üks werendel pärrast fello 9. Pääw on pitt 18 ning üks pool tundi. Don 5 ning üks pool tundi.

1 Neljasp.	Leobald	8 Se
2 Rede	Heina Mar. P.	Kuu
3 Loupääw	Kornelius	hakkab

Wariseride Digusfest. Matt. 5, 20.

4 Pühhap.	6 P. p. 3 a. J. P.	Keunat
5 Esmasp.	Fridrika	nallawad
6 Teisipääw.	Hektor	 1, 3 p. l.
7 Kesknaädd.	Erino	
8 Neljasp.	Kilian	Sinadega,
9 Rede	Anshelm	...
10 Loupääw	Sörael	selle

4000 Mehhe söotmissfest. Mark. 8, 1.

11 Pühhap.	7 P. p. 3 a. J. P.	Järrel
12 Esmasp.	Hindrik	on
13 Teisipääw	Marrette Pääw	 4, 3 p. l.
14 Kesknaäddal	Ponawent	
15 Neljasp.	Apost. 3 a. g.	wihm
16 Rede	August	odata.
17 Loupääw	Aleksius	

Walle Prohwetidef. Matt. 7, 15

18 Pühhap.	8 P. p. 3 a. J. P.	Pallawat
19 Esmasp.	Kuwina	 7, 28 e. l.
20 Teisipääw	Elias	Sinat
21 Kesknaädd.	Daniel	murristas
22 Neljasp.	Maria M.	misse
23 Rede	Kirsti	
24 Loupääw	Kristina	...

Illetohtfest Maia-piddajast. Luk. 16, 1.

25 Pühhap.	9 P. p. 3 a. J. P.	Jalobi pääw
26 Esmasp.	Anna	 11, 19
27 Teisipääw	Marta	p. 2.
28 Kesknaädd.	Pantalom	ja
29 Neljasp.	Olowi P.	Wihmaga
30 Rede	Uddon	Willo
31 Loupääw	Hermann	% Tuul.

12nemal selle ku päwal touseb päike pole tundi
päärast kello 3, ning lähkääb alla pole tundi päärast
kello 8. Pääw on pikk 17, 5 agga 7 tundi.

Jerusalem. Linna árraritmisfest. Luk. 19, 41.		
1 Púhhap.	10 P. p. 3a. J. P. Petr. Wano	
2 Esmaasp.	Innibal	Sejat
3 Teisipáam	Eleasar	Imat
4 Restnádd.	Judas	 3 31
5 Meljasp.	Tominius	e. l.
6 Rede	Eigenius	Wilmaga.
7 Loupáam	Tonatus	

Wariserist ja Lölnerist, Luk. 8, 9.		
8 Púhhap.	11 P. p. 3a. J. P.	
9 Esmaasp.	Romanus	Wahhel
10 Teisipáam	Laurise Páam	Wilm
11 Restnádd	Alara	
12 Meljasp.	Antoinette	o, 9 e. l.
13 Rede	Flo	wahhel
14 Loupáam	Herm	felget.

Kurbist ja feletumast, Mark. 7, 31.		
15 Púhhap	12 P. p. 3a. J. P. Murr. Mar. p.	
16 Esmaasp.	Isak	Pámat.

17 Teisipáam	Wilibald	 4, 15 p. l. Selle járrel
18 Restnádd	Leno	
19 Meljasp.	Sebalb	
20 Rede	Dernard	
21 Loupáam	Rut	

Preestrist ja Lewitist, Luk. 10, 23.		
22 Púhhap.	13 P. p. 3a. J. P.	on
23 Esmaasp.	Saleus	odata
24 Teisipáam	Vertti Páam	willot
25 Restnádd.	Ludwik	niiskel
26 Meljasp.	Freneus	 3 29
27 Rede	Mukustin	p. l.
28 Loupáam	Verent	+ Ilmat.

Kámmest Piddali: többisest. Luk. 17, 11.		
29 Púhhap	14 P. p. 3a. J. P. Joan Dull.	
30 Esmaasp	Rebeka	wilmaga.
31 Teisipáam	Benjamin	

14 nemal selle ku páwal touseb páike 3 merendel párr
 east fello 4 ning láhháb alla, merendel párr. fello 7
 Páam on pitt 14 ning úts pool, 6 agga 9. ning
 úts pool tundi.

September. Suggise ehk Mikhli-ku.

1	Restnâdd.	Egidius	Waised
2	Neljasp.	Elisa	✕
3	Kede	Reinart	3/ 58
4	Loupääw	Teodosia	1. 2.

Nammonast. Matt. 6, 24.

5	Pühhap.	15 P.p. 3a. J. P.	Ilmab.
6	Esmap.	Mangnus	Wihma
7	Teisipääw	Regina	järrel
8	Restnâdd.	Mat. Sündm.	on
9	Neljasp.	Kai	8, 27
10	Kede	Jakobina	e. l.
11	Loupääw	Pööril Pääw	♣

Maini-Liina Surnust. Luk. 7, 11.

12	Pühhap.	16 P.p. 3a. J. P.	Selget
13	Esmap.	Eleonore	Pawat
14	Teisipääw	Misti lüendm.	oduta.
15	Restnâdd.	Nikodemus	Wahhel
16	Neljasp.	Leontine	wihm.

Sel Kuul on 30 Päwa.

17	Kede	Tõns	 4 30
18	Loupääw	Kottlob	e. l.

Wee : többisest. Luk. 14, 1.

19	Pühhap.	17 P.p. 3a. J. P.	
20	Esmap.	Waufta	✕
21	Teisipääw	Matteuse P.	wahhel
22	Restnâdd.	Moriz	selged Pawat,
23	Neljasp.	Osea	✕
24	Kede	Kleomas	 8 51 e. l.
25	Loupääw	Beatu	

Suremast Rääsust. Matt. 22, 34.

26	Pühhap.	18 P.p. 3a. J. P.	♠
27	Esmap.	Udolv	Wihm
28	Teisipääw	Wentsel	ja
29	Restnâdd.	Mikhli Pääw	Udu.
30	Neljasp.	Hironimus	^

12 nimal selle ku päwal touseb päike kelle 6, ning lähkääw alla kello 6. Pääw on pitt 12, ning 6 ka 12 tundi.

Oktober.

Wina: ehk Noja-Ru.

1	Rebe	Wolmer	Range
2	Loupaam	Prants	☸ Tunt
Alwatud Innimesest. Matt. 9, 1.			
3	Pühhap.	19 P.p. 3a. J.P.	 5 54 p. l.
4	Esmaasp.	Franciska	
5	Teisipäam	Friedebert	Udduseb
6	Reknädd.	Louise	niisled
7	Neljasp.	Almalia	Ilmat,
8	Rebe	Tomasia	
9	Loupaam	Josephine	 5 54 p. l.

Pulma Nideft. Matt. 22, 1.

10	Pühhap.	20 P.p. 3a. J.P.	Selge
11	Esmaasp.	Burkart	☸ Taem.
12	Teisip.	Walfrid	Rilmad
13	Reknädd.	Teressia	Ödd.
14	Neljasp.	Emeline	
15	Rebe	Heddo	
16	Loupaam	Tella	 9, 4 p. l.

Runninga Mehhe=Poiaft, Joann 4, 47.

17	Pühhap.	21 P.p. 3a. J.P.	Tunt.
----	---------	-------------------------	-------

Set Ruul on 31 Päwa.

18	Esmaasp.	uk 18	
19	Teisipäam	Tda	segaafed
20	Reknädd.	Wendelin	Ilmat
21	Neljasp.	Ursel	Lammes
22	Rebe	Roslie	saoga.
23	Loupaam	Salome	

Rawwalast Sullafest. Matt. 18, 23.

24	Pühhap.	22 P.p. 3a. J.P.	 2, e. l.
25	Esmaasp.	W'orentin	
26	Teisipäam	Umandus	
27	Reknädd.	Wilip	Rilmad
28	Neljasp.	Engelbricht	☸ selget
29	Rebe	Marcissus	Pawat
30	Loupaam	Upsalon	

Kohto-Rahhast. Matt. 22, 15.

31	Pühhap.	23 P.p. 3a. J.P.	Tulega.
----	---------	-------------------------	---------

16nemal selle ku päwal touseb päife pole tundi pära
rast kello 7, ning lähhäb alla pole tundi pärrast
kello 5. Päam on pitt 9, ö 15 tundi.

November.

Talwe-Ku.

1 Esmasp.	Pühade P.	 11/35 e.l.
2 Teisipäaw	Uingede P.	
3 Restnâdd.	Rottlieb	Jäätiš
4 Neljasp.	Otto	Külmad
5 Kebe	Blondine	Ilmad.
6 Loupäaw	Räeper	

Jäiri Tütreft. Matt. 9, 18.		
7 Pühhap.	24 P.p. 3a. J.P.	Wahhel
8 Esmasp.	Brits	 4.53 e.l.
9 Teisipäaw	Teodora	Wihm
10 Restnâdd.	Martin Putter	wahhel
11 Neljasp.	Martin Püsk.	
12 Kebe	Tonas	Lumpesadbo.
13 Loupäaw	Arkadins	

Hirmfast: Ürra: Rautamisse tööst. Matt. 24, 15.		
14 Pühhap.	25 P.p. 3a. J.P.	Roppud
15 Esmasp.	Leopold	 5, 2 p.l.
16 Teisipäaw	Tanislauš	
17 Restnâdd.	Alweus	nitsleb

Sel Kuul on 30 Päwa.

18 Nel asp.	Rael	Ilmad.
19 Kebe	Lisbet	Uduuseb
20 Loupäaw	Amos	ruulseb

Wiimsest Rohust. Matth. 25, 31		
21 Pühhap.	26 P.p. 3a. J.P.	Mat. Ohu
22 Esmasp.	Sesilia	Elmat.
23 Teisipäaw	Klement	 5.47 p.l.
24 Restnâdd.	Josias	
25 Neljasp.	Kaddrina P.	Külm
26 Kebe	Konrad	ja
27 Loupäaw	Isai	Lumme

Kristusse Sisse: sõitmisseft. Matt. 21, 1.		
28 Pühhap.	1. Krist. Tull. P.	sadbo.
29 Esmasp.	Ewert	
30 Teisipäaw	Andresse P.	7.43 p.l.

9mal selle ku päwal touseb päike pole tundi päri
rast kello 8, ning lähhab alla pole tundi pärrast
kello 3. Päaw on pirt 7, 8 agga 17 tundi.

Dezember.

Joulo = Ku.

1	Keskääd.	Urent	▲
2	Neljasp.	Kandidus	Range
3	Kede	Natalia	kulm
4	Louppääw	Parbo	●
Tähhed enne winiist Päwa. Luf. 21, 25.			
5	Pühhap.	2. Kr. Lull. P.	lummes
6	Esmaasp.	Miaaolas	sabdo
7	Teisipääw	Matilde	5/44 p.l.
8	Keskääd.	Mar. Sam.	●
9	Neljasp.	Lühhem Päwa	†
10	Kede	Sudit	tuulfeb,
11	Louppääw	Ditilia	▲

Joannes Wangi : Tornis. Matt. 11, 2.			
12	Pühhap.	3. Kr. Lull. P.	
13	Esmaasp.	Entsia	Tuiskseb
14	Teisipääw	Nikasiu	Ilz
15	Keskääd.	Johanna	2/53 p.l.
16	Neljasp.	Ulwina	●
17	Kede	Ignatius	mad.

Sel Kuul on 31 Päwa.

18	Louppääw	Kristow	†
Joannesse Lunnustusfest. Joann. 1, 19.			
19	Pühhap.	4. Kr. Lull. P.	☼
20	Esmaasp.	Ida	uddune
21	Teisipääw	Toma Päaw	ja
22	Keskääd.	Abraam	●
23	Neljasp.	Uoam	7.50 e.l.
24	Kede	Ewa	lummesabdo
25	Louppääw	Joulo	lange
Berlehemma Karjastest. Luf. 2, 15.			
26	Pühhap.	Teine Pühha	P. p. Joulo
27	Esmaasp.	Polmas Pühha	Kulm
28	Teisipääw	Süta Last P.	teeb
29	Keskääd.	Tawet	Uastale Ors.
30	Neljasp.	Noa	3/42 e.l.
31	Kede	Silwester	●

ionemal selle ku päwal touseb päike werendel pärrast kello 9, ja lähhab alla 3 werendel pärrast kello 2. Päaw on pirk 5 ja üts pool tundi, d agga 18 ja üts pool tundi.

Alasta Muutmissed.

Kewwade hakkab lahheksamal Paasto = ku
Päwal, Öhtul kello 5, 58 Minutid, ja
34 Sekundid.

Surwi hakkab, ühheksamal Jaani = ku
Päwal: pärrast lounat kello 3, 21 Minutid
ja 58 Sekundid.

Güggise hakkab, ühheteißkümnnemal Mih-
li = ku Päwal, Hommiko kello 5, 4 Minutid,
7 Sekundid.

Talwe hakkab ühheksamal Joulo = ku pä-
wal Öhtul, kello 10, 29 Minutid, 40 Se-
kundid.

Päwa = ning Ku = Warjutamissed.

Warjutamissed on sel Alastal nelli, faks
Päwal, ja faks Kuul, agga neist nelli, on
faks meie pool nähtaw.

Se Ku: Warjutaminne on 7mel Paasto:
Ku Öhtul, ta hakkab Talliinas kello 6,
54 Minutid, ja temma Öts on kello 9, 37
Minutid.

Se Päwa: warjutaminne on 26ma Lei-
tusse: Ku, ta hakkab Talliinas pärrast Lou-
nat kello 2, 15 Minutid, ja temma Öts
on kello 4, 47 Minutid.

Lada=piddamissed Eesti=Maal.

Tallinnas, 20nemast Jaani=Ku Pärast said
d'k fu orsani suur Laad teigesugause kaubaaa.
Ja Mihkli=Ku 26mal, 27mal ja 28mal Pär-
wal, weikse ja hobbose Laad, Wirro ja Kare-
jamärrawa ees.

Paltiski=Liinas, on Künla=Kuul teisel
ja kolmandamal Pärwal, Lada, kus teik-
sugust kaupa, weiksed ja hobbosed müakse,
nendasammoti Mihkli Kuul 21sel ja
22sel Pärwal.

Nakwerre=Liinas, Nööri=Ku 27mal, 28-
mal ja Jaani=Ku 16nemal ja 17nemal,
ja Mihkli Pärwal nendasammoti Laad.

Paide=Liinas, Künla=Kuul kolmandamal
Pärwal, ja 25mal Jaani=Ku Pärwal Laad,
nendasammoti 10nemal ja 11nemal Mihkli=
Ku Pärwal teigesugugu Kauba ja Weikse Laad.

Hapsalo=Liinas Nööri=Kuul 10nemal ja
11nemal Pärwal, ja 14nemal ja 15nemal
Mihkli=Ku Pärwal.

Lihhola=Liinas, esimesel Paastopühhal,
ja Mihkli=Ku 24mal pärwal.

Keila Kirriko jures Mihkli=pärwal, ja kaks
päwa se järrel.

Jegglehtis, näddal pärrast Mihkli Päwa.

Naplas, esimesel redel pärrast Mihkli päwa

Meemang Kirriko jures, kolmandamal Ab-
wenti pühhal.

Reblas, Mihkli pärwal ja kaks päwa se järrel

Kollowerres, Neäri = Ku 17nemal ja 18nemal
pāwal, ja Wina = Ku 4mal ja 5mal pāwal.

Niga = Liñnas, on Lado 20nemal Jaani = Ku
pāwal, 3 Meddalat.

Tarto = Liñnas, Lado 7mel Neäri = Ku pāwal,
3 Meddalat,

Pernau Liñnas, on Lado 13nemal Heinas
Ku pāwal, 3 Meddalat.

Willande = Liñnas, on Lado 22sel Miha
eli = Ku pāwal: 2 Pāwat.

Lihawette Shtul.

Nach Witschel. Pag. 147.

Nenda, kuida täis = ku annab walget
Hjel ärraekšind kääle,
Nenda meie waese pinnme hingel'
Jesús on se walgus ja se te.

(Joan. Ew. 14, 56.)

Koitab esmalt laugelt meie pole
Kennast äälast taewast kõrgeste,
Ja hing watab, pühast rõmust aetud,
Illes' iggawesse templisse.

Pühhad motted töstwad temma süddant,
Taewa selgus wehtleb temma sees.
Keik on selgusses ta ümber —
Mailm wa=ub alla döks ta ees.

Mosest pandi omma furno mä peält
Gisraeli raiad näggema — (5 Mos. 14, 1:4.)
Nenda waggad igga haua künkast
Rahho sisse woimad wadata (1 Kor. 15, 42:44)

Igga uddo=pilw, mis umbne, ka=ub,
Kui ta touseb selge förgesse —
Nenda meie waewad ärralahkund,
Kui suurt Allelujat laulame. (Jlm. 19, 6.)

Ettepidi on se waimo ello,
Seäl se waggadusse öitsminne.
Armo=kandla heäled seält hüüdwad —
Ede jället paistwad kaugele.

Seäl on rahho=pölw neid römustamas
Kelle süddant mailm sölnud.
Seäl keik lähhab selgeks, awwalikuks,
Mis siin moista weel on felatud.

Ued päwad omma ilmadega
Nago fared jäwad taggasi,
Kui hing' touseb tähtdest möda senna
Kus kes Selge öitseb allati.

Taewa inglid lendwand ümber kaudo,
Tundwad Keiki ärra selgeste.
Laulwad lojal' ommad pühhad laulud,
Löwad ühheks ühte heälessse.

Gest, mis au wäart, tulleb taewa kofko,
Pärrib ommad tödest iggawest:
Igga kaunis kombe touseb sureks —
Töstab üksford inglisk innimest.

Summal, kelle ette, rõmo tundes,
Minna mahhalangen silmili,
Sinno walges saan Sind ärratundina
Eiis, kui surmust-tousen minnagi.

Seäl So armo oskan ärramoista
Mis on seädnud keik ning hoiab ka —
Wottan, rõmo nuttes, kolutada,
Et keik hästi olled teinud Sa.

Ello-ramatusse illespandud,
Wastowoetud Sinno inglides,
Pühhitsen ma siis mo pasa-pühha
Ja mo illestousmist iggawest'.

Kidan Sinno heldust keigest jounust —
Waimus, tões Sind siis kummardan.
Ja mo õn So taewas on se lotus.
Et ma ikka õnsamaks weel saan.

Das Grab ist tief und stille.

(Mäma Saksa lauloramoto 72ones laul.)

Wifil: Christus der ist ic.

1. Käl haud on järst ja tedda
On nähha raske meel,
Ta warjub ärra sedda,
Mis näggematta weel.
2. Ei rõmo heäled lange
Ta waitse maiasse,
Se leina-nut, mis fange,
On agga temmale.

3. Siin kurtwad lessed nutwad
Ja waesed = lapsed ka —
Wend, ödde, wannem, tutwad,
Ei ükski armo sa.

4. Ja süski maiast sinna
Ei leia hingamist,
Kui kord sull' koiu minna,
Siin puhkad sinna wist.

5. Se wagga loom, sest ilmast
Mi mitto waewa näab,
Ei ja nut enne silmast,
Kui südda külma's jäab.

6. Sest siin on ello agga
Et süddant woidame,
Kes lahkeb siit kui wagga,
Se saab wast ellusse.

N u t t o l a u l

ühhe armsa abbikasa mehhe ehk
naese surma haigusse sees.

—
Miana Saksa lauloramoto 742ne laul.

—
Wifil: So hing oh Jesus tehko mind re.

I.

Sa, Jummal, kuled heldeste
Mis teiste pärrast nuttame.
Mo nõdra süddant kinnita —
Ei woi se muud, kui palluda:

2.

Uts fallis haige on sin maas,
 Eurm jo ta peäle tullemas:
 Kui Sa ei tötta abbiga,
 Siis peab minnust lahuma.

3.

Mo palwe, kui ei ullata,
 Sa wallo siiski wähhenda. —
 Ehk ommeti weel aita Sa?
 Cuur Jummal, aita! arowita!

4.

Oh! kui ei olle parrandust,
 Te ellast' waewa löppetust
 Ja ühhe ingli rõmo = heäl
 Jo terretago tedda teäl.

5.

Sa isse pannid sõlmesse
 Mo armastusse siddeme.
 So armo = kät nüüd anna Sa
 Mo nõdra usso wallus ka.

6.

Set filmapitgul kui ma nään,
 Et minna temmast üksi jään —
 Mis ollen temmata siis ma
 Kui Sinna mind ei fiinnita.

7.

Ei jätta wallus Sinna mind —
 Jo tunnen, Jesus! liggi Sind.
 Ma tunnen mis Sa kalutad:
 Et taewas Sa meid ühhendad.

More lapse

matmisſe : päwa hommikul.

(Niama Sakſa lauloramoto 754jas laul.)

Wiſit: So hing oh Jeſus tehko mind re.

I.

Nüüd minne waſſe hauaſſe,
Sa Roja kallis ſemeke!
Iks parrem mailm pärrib Eind,
On ſulle nüüd So emma rind.

2.

So ello läks kui unneke,
So römud jaid keik itteſſe.
Ei tunda ſe eest ſanud ſa
Mis woitlemas ſiin waewaga.

3.
Geſt, ello warra hommikul
Eurm jo kui ſöbber tuuli ſull,
Ei te ſull waewa marro um,
Ei päwa pallaw egga külm.

4.
Jäid emma ſülle maggama
Kui ingel ilma murreta:
Meid ello koormand rangaste
Kui ſame haua warjule.

5.
Ei kuruwastand ſind armastus,
Ei wihtand ſind weel kaddeus.
Ei ſöbra wallo waewand ſind.
Sa ollid ſiin kui peſſas lind.

6.
Ei pat weel woitlend ſinnoga,
So hing jäi elluſt rikmatta.
Ni wagga ja ni puhtaste
Sa läksid taewa römufſe.

7.

Ei mailm find sa áhwarda —
 Kus olled, senna tousme ka.
 Keif meie murred sinno eest
 On Jesus wotnud meie káest.

8.

Kus olled núud, seál kaswad sa —
 Seál kónnid taewalistega.
 Siin sinno járrel nuttame —
 Ea láksid ingli seltsisse.

9.

Ei meie melest ka-u sa
 So falli palle náoga.
 Ea ello-palmid pakkud meis
 Ja hñad: „rahho saab ka tei!”



T á h t r a m a t

jaáb aasta otsani kátte. Ehf sest
 wahhest need oppetusfed, mis — ni
 paljo kui lehkede táitminne andis —
 sia pandi, filma langewad ja
 filmast súddamesse:

1. Kui úht ainust patto-mottet om-
 mas súddames wasto pannematta kanna-
 tad, siis wáhhendad kohhe sedda head mis
 so hinges, kui paljo ennam kui sedda kurja
 teed.

2. Mitto lóób tagganema waggadusfest
 kui hólpfama póhwe saab. Efs iul peaks

isfe ennesest häbbi ollema kui agga waewa aial sudad wagga olla? Agga kes häddaske wastane, se himmustab isfe weel suzemat waewa.

3. Touseb sinno ennese süüsi so meles haigus, siis heida Jeesusse kässo alla, meest parrandades. Gest kui rahho nouad teist wisi, sa ellades sedda ei sa. Olled ilma süta, siis ärra wiika sedda wenda, kes so rahho wasto. — Misuggune kannatus on taewa-rahho itte.

4. Monne innimesse süddames on rohke headusse warrandus. Agga temma wäljas piddine näo ehk ello-wiis ei anna sedda kohhe tundma. Sedda tuttawamaks temmaga same, sedda ennam paistab temma õige meel wälja. Olle sepärrast mitte kohhe mees, hukka moistina — agga küll, tähhele pannema.

5. Ärra minne uhkeks omma lahke wiisi

ga ehk omma näo-illo pärrast. Gest kui sinno hülgaw wäljas piddine sinno Geest piddisega ühte ei lähkä, siis olled kui walle-kuld mis ka wahhest hülgab. Agga, kui sinno näggo ehk wiis sinno wagga kumbede peäle-kirri on, siis anna — Jummalat kartes — allandussele kät, et tähhi meel ei petta.

6. Olled abbiello mees, siis auusta Lojat, omma naest armastades ja olled abbiello naene, siis auusta Lojat, omma meest armastades. Gest mis parremat feltsi, abbi ja sõbrust kui abbi ello, Jummal piddi andma? Agga innimenne rikkub isse head. Rikkub wallatussega ennese terwistki.

7. Kes sowib, et need õppetussed asset temma süddamesse wortaksid, se anko ennast omma õnnisteggia hoietes, patto ennes

sele teeldes, ning ärgo la-utago homme
mis tänna ehhitab. Küü süs Pühawaim
aitab ja juhhatab.

Helde Jummal! oh, et meie ikka —
rõmo ja kurwal aial — Sinno käs-
tudest rõmo tunneksime ning et ka
meie mureta ello jo ja mitte esste
meie surma wallo-meie kääd risti pan-
naks, Sind paluma. Amen.
